

319740-2026 - Konkurss

Vācija – Arhitektūras, inženiertehniskie un plānošanas pakalpojumi – Vergabe von Planungsleistungen für die Sanierung des Gerhart-Hauptmann-Hauses auf Hiddensee

OJ S 90/2026 11/05/2026

Paziņojums par līgumu vai paziņojums par koncesiju — standarta režīms

Pakalpojumi

1. Pircējs

1.1. Pircējs

Oficiālais nosaukums: Gerhart-Hauptmann-Stiftung

E-pasts: vergabe@sh-partner.de

Pircēja juridiskais statuss: Publiskais uzņēmums

Līgumslēdzējas iestādes darbības joma: Atpūta, kultūra un reliģija

2. Procedūra

2.1. Procedūra

Nosaukums: Vergabe von Planungsleistungen für die Sanierung des Gerhart-Hauptmann-Hauses auf Hiddensee

Apraksts: Das Hauptmann-Haus als auch die anderen Gebäude befinden sich dauerhaft in Nutzung, so dass sich seitdem ein erheblicher Sanierungsstau (mit Ausnahme des Literaturpavillons) eingestellt hat. Es besteht aber auch räumlicher Anpassungsbedarf im Bereich der Wohnnutzung und der Verwaltung. Neben der Grundsanierung von Gebäudehülle und innerer Struktur soll der Bereich des derzeitigen Kriechkellers zu einem Vollkeller erweitert werden. In diesem Zusammenhang wird auch die bisher unzureichende Fundamentierung des Gebäudes ertüchtigt. Die haustechnischen Anlagen müssen komplett erneuert werden. Generell sind die musealen Bereiche des Gebäudeinneren äußerst behutsam und mit minimalinvasiven Methoden zu sanieren, um wertvolle bauzeitliche Oberflächen nicht zu zerstören. Die im Zuge der Sanierung der Außenhülle ausgebauten Baustoffe sind wiederzuverwenden (Dachziegel, Sockelklinker, Fenster etc.).

Procedūras identifikators: b1444bf5-f32c-47b0-af3d-7c981b21dbfe

Iekšējais identifikators: 2026-05-06-shp

Procedūras veids: Atklāta

Procedūra ir paātrināta: nē

2.1.1. Mērķis

Līguma veids: Pakalpojumi

Galvenā klasifikācija (cpv): 71240000 Arhitektūras, inženiertehniskie un plānošanas pakalpojumi

2.1.2. Izpildes vieta

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Vorpommern-Rügen (DE80L)

Valsts: Vācija

2.1.4. Vispārīga informācija

Papildu informācija: Mit dem Angebot ist eine Eigenerklärung zur Verordnung (EU) 2022/576 (Bezug zu Russland) und eine Eigenerklärung zur Einhaltung der Tariftreuregelungen des TVgG M-V (vergaberechtlicher Mindestlohn) und der ILO-Kernarbeitsnormen abzugeben. Ein

entsprechendes Formblatt ist jeweils beigefügt. Allgemeine Geschäftsbedingungen der Teilnehmer/Bieter oder andere abweichende Vertragsbedingungen werden nicht akzeptiert und werden somit nicht Vertragsbestandteil. Mit der Zuschlagserteilung wird er zivilrechtliche Vertrag geschlossen. Einer gesonderten Unterschriftsleistung bedarf es daher nicht (kann aber gleichwohl erfolgen). Auf den Auftrag selbst als auch auf gesetzliche Schuldverhältnisse die mit dem Auftrag in Zusammenhang stehen ist das deutsche Recht anwendbar.

Juridiskais pamats:

Direktīva 2014/24/ES

vgv -

2.1.5. Iepirkuma noteikumi

Iesniegšanas noteikumi:

Maksimālais daļu skaits, par kuru pretendents var iesniegt piedāvājumus: 4

Līguma noteikumi:

Maksimālais daļu skaits, par kuru var piešķirt līgumus vienam pretendētam: 4

2.1.6. Izslēgšanas iemesli

Izslēgšanas iemeslu avoti: Paziņojums

Korupcija:

Krāpšana:

Nelikumīgi iegūtu līdzekļu legalizēšana vai teroristu finansēšana:

Bērnu darbs un citi cilvēku tirdzniecības veidi:

Dalība noziedzīgā organizācijā:

Teroristu nodarījumi vai nodarījumi, kas saistīti ar teroristu darbībām:

Pienākumu neizpilde vides tiesību jomā:

Pienākumu neizpilde darba tiesību jomā:

Pienākumu neizpilde sociālo tiesību jomā:

Nolīgumi ar citiem ekonomikas dalībniekiem, kuru mērķis ir izkropļot konkurenci:

Smags pārkāpums saistībā ar profesionālo rīcību:

Nepatiesas informācijas sniegšana, informācijas noklusēšana, nespēja sniegt pieprasītos dokumentus vai iegūta konfidenciāla informācija šajā procedūrā:

Interesu konflikts saistībā ar tās dalību iepirkuma procedūrā:

Tieša vai netieša iesaistīšanās šīs iepirkuma procedūras sagatavošanā::

Pirmstermiņa izbeigšana, zaudējumu atlīdzināšana vai citas līdzīgas sankcijas:

Valsts tiesību aktos noteikto pienākumu neizpilde, kas izraisa izslēgšanu:

Sociālā nodrošinājuma iemaksu maksāšanas pienākuma pārkāpums:

Nodokļu maksāšanas pienākuma pārkāpums:

Uzņēmējdarbību aptur:

Maksātnespēja:

Aktīvi, kurus pārvalda likvidators:

Līdzīga situācija kā bankrots saskaņā ar valsts tiesību aktiem:

5. Daļa

5.1. Daļa: LOT-0001

Nosaukums: Los 1 - Objektplanung Gebäude und Innenräume

Apraksts: Im Jahr 2020 wurden eine bautechnische und zeichnerische Bestandsaufnahme durchgeführt sowie Gutachten zu Holzschutz, Baugrund, Schadstoffen und eine restauratorische Untersuchung durchgeführt. Auf dieser Grundlage erfolgten daraufhin die Vorplanung, die Entwurfsplanung sowie die Genehmigungsplanung für die geplante

Teilunterkellerung des Hauses Seedorn. Im Bereich der Fachplanungen wurden ein statisches Sanierungskonzept sowie eine TGA-Planung im Vorplanungsstand erarbeitet. Die bisher erbrachten Planungsleistungen sind Grundlage der Fortführung der Baumaßnahme. Auf der vorliegenden Planungsgrundlage sind folgende weiterführende Leistungen der Objektplanung zu erbringen: - Leistungsphasen 5-9 gem. § 34 HOAI - Erstellung einer Z-Bau-Unterlage zur Fördermittelbeschaffung LPH 2 (Besondere Leistung) - Fortschreiben der Entwurfsplanung LPH 3 und Genehmigungsplanung zur Integration der Fachplanungen Tragwerksplanung, Technische Gebäudeausrüstung und anderer fachlich Beteiligter (Teilleistung nach Stundenaufwand) - Erarbeiten der Ausführungsplanung LPH 5 (Grundleistung) - Vorbereitung der Vergabe LPH 6 (Grundleistung) - Mitwirkung bei der Vergabe LPH 7 (Grundleistung) - Objektüberwachung und Dokumentation LPH 8 (Grundleistung) - Objektbetreuung LPH 9 (Grundleistung)

lekšējais identifikators: 0001

5.1.1. Mērķis

Līguma veids: Pakalpojumi

Galvenā klasifikācija (cpv): 71200000 Arhitektūras un saistītie pakalpojumi

Papildu klasifikācija (cpv): 71210000 Konsultatīvie arhitektūras pakalpojumi, 71221000 Ēku arhitektūras pakalpojumi, 71240000 Arhitektūras, inženiertehniskie un plānošanas pakalpojumi, 71300000 Inženiertehniskie pakalpojumi, 71320000 Inženiertehniskās projektēšanas pakalpojumi

5.1.2. Izpildes vieta

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Vorpommern-Rügen (DE80L)

Valsts: Vācija

5.1.3. Paredzamais ilgums

Darbības termiņš: 24 Mēneši

5.1.4. Pārjaunojums

Maksimālais pārjaunojumu skaits: 2

Cita informācija par pārjaunojumiem: Maßgeblich für das Leistungsende ist die vollständige Erbringung der Grundleistungen der beauftragten Leistungsphasen sowie der beauftragten besonderen Leistungen. Es erfolgt eine stufenweise Beauftragung wie folgt: Stufe A: Leistungsphasen 5 bis 6 HOAI Stufe B: Leistungsphasen 7 bis 8 HOAI Stufe C: Leistungsphase 9 HOAI Beauftragte werden zunächst nur die Leistungen der Stufe A. Es besteht kein Anspruch auf Beauftragung auch der weiteren Stufen. Die Beauftragung der weiteren Stufen erfolgt jeweils gesondert schriftlich.

5.1.6. Vispārīga informācija

Jānorāda līguma izpildei norīkoto darbinieku vārdi un profesionālā kvalifikācija: Netiek prasīts iepirkuma projekts, kas netiek finansēts no ES fondiem

Uz iepirkumu attiecas Nolīgums par valsts iepirkumu: jā

Šis iepirkums ir piemērots arī maziem un vidējiem uzņēmumiem (MVU): jā

Papildu informācija: #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Stratēģiskais iepirkums

Stratēģiskā iepirkuma mērķis: Nav stratēģiskā iepirkuma

5.1.9. Atlases kritēriji

Atlases kritēriju avoti: Paziņojums

Kritērijs: Atbilstošas izglītības un profesionālās kvalifikācijas

Atlases kritērija apraksts: Los 1: Es ist folgender Nachweis zu erbringen für den Projektleiter und stellv. Projektleiter zu erbringen: bei Architekten: Berechtigung nach den Architektengesetzen der Bundesländer, die Berufsbezeichnung Architekt oder vergleichbar zu führen. Der Nachweis der Berechtigung zur Führung der Berufsbezeichnung Architekt ist durch Vorlage der Eintragung bei der Architektenkammer in die entsprechende Liste zu erbringen; bei Ingenieuren: Bauvorlageberechtigung nach § 65 LBauO M-V (Landesbauordnung Mecklenburg-Vorpommern (LBauO M-V)). Diese ist bei Ingenieuren in der Fachrichtung Bauwesen durch den Nachweis der Eintragung in die Liste der bauvorlageberechtigten Ingenieure bei der Ingenieurkammer zu erbringen. Eintragungen anderer Bundesländer gelten auch im Land Mecklenburg-Vorpommern. Es ist der Nachweis der zuständigen Ingenieurkammer einzureichen.

Kritērijs: Atbilstošas izglītības un profesionālās kvalifikācijas

Atlases kritērija apraksts: Los 2: Es ist folgender Nachweis zu erbringen für den Projektleiter und stellv. Projektleiter zu erbringen: Eintragung in die Liste der Tragwerksplaner der Ingenieurkammer. Eintragungen anderer Bundesländer gelten auch im Land Mecklenburg-Vorpommern. Es ist der Nachweis der zuständigen Ingenieurkammer einzureichen.

Kritērijs: Atbilstošas izglītības un profesionālās kvalifikācijas

Atlases kritērija apraksts: Los 3: Beizubringen ist ein Nachweis darüber, dass der Projektleiter und stellv. Projektleiter nach den Ingenieurgesetzen der Länder berechtigt ist, die Berufsbezeichnung Ingenieur in der Fachrichtung technische Gebäudeausrüstung oder vergleichbar zu tragen. Der Nachweis kann erbracht werden durch Vorlage des Diploms oder der Eintragung in die Liste der Ingenieure bei der Ingenieurkammer.

Kritērijs: Atbilstošas izglītības un profesionālās kvalifikācijas

Atlases kritērija apraksts: Los 4: Beizubringen ist ein Nachweis darüber, dass der Projektleiter und stellv. Projektleiter nach den Ingenieurgesetzen der Länder berechtigt ist, die Berufsbezeichnung Ingenieur in der Fachrichtung Elektrotechnik, Gebäudetechnik, Energietechnik oder vergleichbar zu tragen. Der Nachweis kann erbracht werden durch Vorlage des Diploms oder der Eintragung in die Liste der Ingenieure bei der Ingenieurkammer. Alternativ: Nachweis, dass die in der DIN VDE 1000 in Teil 10 genannten „Anforderungen an die im Bereich der Elektrotechnik tätigen Personen“ erfüllt sind, also insbesondere, dass der Bieter Elektrohandwerksmeister ist (der Nachweis wird durch Vorlage des Meisterbriefes erbracht).

Kritērijs: Pasākumi kvalitātes nodrošināšanai

Atlases kritērija apraksts: Alle Lose: Verlangt wird eine Eigenerklärung des Bewerbers, dass die Umsetzung der freiberulichen Leistung unabhängig von Ausführungs- und Lieferinteressen erfolgt.

Kritērijs: Pasākumi kvalitātes nodrošināšanai

Atlases kritērija apraksts: Alle Lose: Verlangt wird eine Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB.

Kritērijs: Citi ekonomiski vai finansiāli prasījumi

Atlases kritērija apraksts: Alle Lose: Verlangt wird eine Eigenerklärung zum Nichtvorliegen eines Insolvenzverfahren und Liquidation.

Kritērijs: Pasākumi kvalitātes nodrošināšanai

Atlases kritērija apraksts: Alle Lose: Verlangt wird eine Eigenerklärung darüber, ob der Bewerber seinen Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern nachgekommen ist. Auf Anforderung ist der Nachweis durch Bescheinigung des Finanzamtes (Kopie ausreichend) beizubringen; der Nachweis darf bei Ablauf der Teilnahmefrist nicht älter als sechs Monate sein.

Kritērijs: Pasākumi kvalitātes nodrošināšanai

Atlases kritērija apraksts: Alle Lose: Verlangt wird eine Eigenerklärung darüber, ob der Bewerber seinen Verpflichtungen zur Zahlung von Abgaben oder Beiträgen zur Sozialversicherung nachgekommen ist. Auf Anforderung ist der Nachweis durch Bescheinigung der Krankenkasse(n) (Kopie ausreichend) beizubringen; der Nachweis darf bei Ablauf der Teilnahmefrist nicht älter als sechs Monate sein.

Kritērijs: Pasākumi kvalitātes nodrošināšanai

Atlases kritērija apraksts: Alle Lose: Eigenerklärung zur wirtschaftlichen Verknüpfung mit anderen Unternehmen und Zusammenarbeit mit Anderen. Dabei ist der andere Unternehmensträger und eine Beschreibung der Art der wirtschaftlichen Verknüpfung bzw. der Zusammenarbeit anzugeben.

Kritērijs: Profesionālā riska apdrošināšana

Atlases kritērija apraksts: Verlangt wird eine Eigenerklärung darüber, ob der Bewerber über eine Berufshaftpflichtversicherung verfügt, deren Deckungssumme für Personenschäden und zusätzlich für sonstige Sach- und Vermögensschäden mindestens die folgenden Deckungssummen umfasst: Los 1: 1,5 Mio. EUR Personenschäden, 0,5 Mio. EUR Sach- und Vermögensschäden; Los 2: 1,5 Mio. EUR Personenschäden, 0,5 Mio. EUR Sach- und Vermögensschäden; Los 3: 1,0 Mio. EUR Personenschäden, 0,25 Mio. EUR Sach- und Vermögensschäden; Los 4: 1,0 Mio. EUR Personenschäden, 0,25 Mio. EUR Sach- und Vermögensschäden. Die genannten Deckungssummen müssen pro Versicherungsjahr mindestens 2-fach maximiert zur Verfügung stehen.

Kritērijs: Atsauksmes par noteiktām pakalpojumiem

Atlases kritērija apraksts: Los 1: Anzugeben ist durch Eigenerklärung eine Liste geeigneter Referenzen über die in den letzten zehn Jahren erbrachten wesentlichen Planungsleistungen vergleichbarer Art mit Angabe der in dem Referenzbogen benannten Angabe. Die im Folgenden geforderten Leistungsphasen müssen am Tag vor Ablauf der Angebotsfrist bereits abgeschlossen sein. Es ist ausreichend, wenn die letzte der im Folgenden geforderten Leistungsphasen im Zeitraum der letzten fünf Jahre vor Ablauf der Angebotsfrist abgeschlossen wurde. Es müssen also nicht notwendig alle geforderten Leistungsphasen in dem 10-Jahreszeitraum liegen. a) Die Referenzen sollen die Planung von Restaurierungsmaßnahmen denkmalgeschützter Gebäude oder Gebäude mit vergleichbaren Planungsanforderungen betreffen. Die Referenzen müssen auch den Umgang mit der Restaurierung und Wiederverwendung historischer Bau- (z.B. historischer Steine) und/oder Fenstersubstanz umfassen. Geforderte Leistungsphasen: 5 bis 8; b) Erforderlich sind Referenzen mit Fördermittelbezug; d.h. es muss sich um Aufträge unter Verwendung von Fördermitteln handeln, bei denen die Unterstützung bei der Abrechnung von Fördermitteln zum Leistungsumfang gehörte. Nachzuweisen ist also die Erfahrung mit öffentlich geförderten Planungsobjekten, insbesondere mit der Abrechnung. Nicht erforderlich ist, dass die Referenzen — jede für sich — sowohl eine Restaurierungsmaßnahme (a) betrifft als auch eine Fördermittelbezug (b) aufweist. Beide Leistungsbereiche können in einer Referenz erbracht worden sein, müssen es aber nicht. Es ist beispielsweise auch zulässig, für den Bereich a)

drei Referenzen und drei andere Referenzen für den Bereich b) einzureichen.

Mindestanforderung: 3 Referenzen

Kritērijs: Atsauksmes par noteiktām pakalpojumiem

Atlases kritērija apraksts: Los 2: Anzugeben ist durch Eigenerklärung eine Liste geeigneter Referenzen über die in den letzten zehn Jahren erbrachten wesentlichen Planungsleistungen vergleichbarer Art mit Angabe der in dem Referenzbogen benannten Angabe. Die im Folgenden geforderten Leistungsphasen müssen am Tag vor Ablauf der Angebotsfrist bereits abgeschlossen sein. Es ist ausreichend, wenn die letzte der im Folgenden geforderten Leistungsphasen im Zeitraum der letzten fünf Jahre vor Ablauf der Angebotsfrist abgeschlossen wurde. Es müssen also nicht notwendig alle geforderten Leistungsphasen in dem 10-Jahreszeitraum liegen. Die Referenzen sollen die Planung von Restaurierungsmaßnahmen denkmalgeschützter Gebäude oder Gebäude mit vergleichbaren Planungsanforderungen betreffen. Geforderte Leistungsphasen: 3 bis 6, Mindestanforderung: 2 Referenzen

Kritērijs: Atsauksmes par noteiktām pakalpojumiem

Atlases kritērija apraksts: Los 3: Anzugeben ist durch Eigenerklärung eine Liste geeigneter Referenzen über die in den letzten zehn Jahren erbrachten wesentlichen Planungsleistungen vergleichbarer Art mit Angabe der in dem Referenzbogen benannten Angabe. Die im Folgenden geforderten Leistungsphasen müssen am Tag vor Ablauf der Angebotsfrist bereits abgeschlossen sein. Es ist ausreichend, wenn die letzte der im Folgenden geforderten Leistungsphasen im Zeitraum der letzten fünf Jahre vor Ablauf der Angebotsfrist abgeschlossen wurde. Es müssen also nicht notwendig alle geforderten Leistungsphasen in dem 10-Jahreszeitraum liegen. Die Referenzen sollen Planungen der Technischen Ausrüstung von denkmalgeschützten Gebäuden betreffen oder Gebäude mit vergleichbaren Planungsanforderungen, insbesondere auch die Planung von Restaurierungsmaßnahmen historischer technischer Ausrüstung. Geforderte Leistungsphasen: 3 bis 8. Es müssen Referenzen für Abwasser-, Wasser- und Gasanlagen, Wärmeversorgungsanlagen vorliegen. Nicht erforderlich ist, dass die Referenz(en) — jede für sich — alle genannten Anlagengruppen umfasst. Es müssen aber für jede Anlagengruppe zwei Referenzen vorliegen, die im Übrigen die Anforderungen erfüllen. Mindestanforderung: 2 Referenzen

Kritērijs: Atsauksmes par noteiktām pakalpojumiem

Atlases kritērija apraksts: Los 4: Anzugeben ist durch Eigenerklärung eine Liste geeigneter Referenzen über die in den letzten zehn Jahren erbrachten wesentlichen Planungsleistungen vergleichbarer Art mit Angabe der in dem Referenzbogen benannten Angabe. Die im Folgenden geforderten Leistungsphasen müssen am Tag vor Ablauf der Angebotsfrist bereits abgeschlossen sein. Es ist ausreichend, wenn die letzte der im Folgenden geforderten Leistungsphasen im Zeitraum der letzten fünf Jahre vor Ablauf der Angebotsfrist abgeschlossen wurde. Es müssen also nicht notwendig alle geforderten Leistungsphasen in dem 10-Jahreszeitraum liegen. Die Referenzen sollen Planungen der Technischen Ausrüstung von denkmalgeschützten Gebäuden betreffen oder Gebäude mit vergleichbaren Planungsanforderungen, insbesondere auch die Planung von Restaurierungsmaßnahmen historischer technischer Ausrüstung. Geforderte Leistungsphasen: 3 bis 8. Es müssen Referenzen für Starkstromanlagen, Fernmelde- und Informationstechnische Anlagen vorliegen. Nicht erforderlich ist, dass die Referenz(en) — jede für sich — alle genannten Anlagen umfasst. Es muss aber für jede Anlagengruppe eine Referenz vorliegen (die im Übrigen die Anforderungen erfüllt). Mindestanforderung: 2 Referenzen

Kritērijs: Vidējais gada darbaspēks

Atlases kritērija apraksts: Alle Lose: Gefordert wird eine Eigenerklärung des Bewerbers bzw. der Bergwerksgemeinschaft über die durchschnittliche Anzahl der technischen festangestellten Mitarbeiter (MA) und der Führungskräfte in den letzten 3 abgeschlossenen Jahren (2023, 2024, 2025). Mindestanforderung: ein jährliches Mittel von 2 technisch festangestellten Mitarbeitern neben dem benannten Projektleiter und stellvertretenden Projektleiter, die über einen Hochschulabschluss im Bereich Architektur oder Bauingenieurwesen verfügen (Bauvorlageberechtigung ist nicht erforderlich).

5.1.10. Piešķiršanas kritēriji

Kritērijs:

Veids: Kvalitāte

Nosaukums: Qualitätskriterium

Apraksts: Persönlichen Referenzen Projektleiter und stellv. Projektleiter - inhaltliche Bewertung von bis zu 4 Referenzen

Kategorija piešķiršanas kritērija svārs: Svārs (precīzs punktu skaits)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 400

Kritērijs:

Veids: Kvalitāte

Nosaukums: Qualitätskriterium

Apraksts: Präsenz der Bauüberwachung - Bewertet werden die über die vertraglich festgelegte Mindestpräsenz von 1 Termin pro Woche hinaus angebotenen Präsenztermine auf der Baustelle im Rahmen der Baudurchführung in Eigen- oder Fremdüberwachung.

Kategorija piešķiršanas kritērija svārs: Svārs (precīzs punktu skaits)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 200

Kritērijs:

Veids: Izmaksas

Nosaukums: Kostenkriterium

Apraksts: Honorarsatz Grundleistungen inkl. Mehrwertsteuer

Kategorija piešķiršanas kritērija svārs: Svārs (precīzs punktu skaits)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 200

Kritērijs:

Veids: Izmaksas

Nosaukums: Kostenkriterium

Apraksts: Stundensatz für besondere Leistungen - Bewertet wird der Durchschnitt aus den Stundensätzen für Berufsträger und sonstige Mitarbeiter/ in.

Kategorija piešķiršanas kritērija svārs: Svārs (precīzs punktu skaits)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 100

Kritērijs:

Veids: Izmaksas

Nosaukums: Kostenkriterium

Apraksts: Nebenkosten - Bewertet wird der angebotene Nebenkostensatz.

Kategorija piešķiršanas kritērija svārs: Svārs (precīzs punktu skaits)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 100

5.1.11. Iepirkuma dokumenti

Valodas, kurās ir oficiāli pieejami iepirkuma dokumenti: vācu valoda

Adrese, kur pieejami iepirkuma dokumenti: http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/b1444bf5-f32c-47b0-af3d-7c981b21dbfe

5.1.12. Iepirkuma noteikumi

Iesniegšanas noteikumi:

Elektroniskā iesniegšana: Prasīts

Iesniegšanas adrese: http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/b1444bf5-f32c-47b0-af3d-7c981b21dbfe

Valodas, kurās var iesniegt piedāvājumus vai dalības pieprasījumus: vācu valoda

Elektroniskais katalogs: Nav atļauts

Varianti: Nav atļauts

Pretendenti var iesniegt vairākus piedāvājumus: Nav atļauts

Piedāvājumu saņemšanas termiņš: 09/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks

Laiks, kurā piedāvājumam jāsauglabājas derīgam: 57 Dienas

Informācija, ko var papildināt pēc iesniegšanas termiņa beigām:

Pircējs pēc saviem ieskatiem visus ar pretendentu saistītos trūkstošos dokumentus var iesniegt vēlāk.

Papildu informācija: Bitte beachten: Um einen eventuellen Ausschluss des Angebotes zu vermeiden, legen Sie bitte die geforderten Nachweise und Erklärungen dem Angebot unbedingt vollständig bei. Der Umfang und die Möglichkeit von Nachforderungen richtet sich nach § 56 VgV.

Informācija par publisko atvēršanu:

Atvēršanas datums: 09/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks

Līguma noteikumi:

Līguma izpilde jāveic saskaņā ar aizsargātas nodarbinātības programmām: Nē

Ar līguma izpildi saistītie nosacījumi: Lose 1, 3, 4: Es wird eine Baustellenpräsenz von mindestens 1 x pro Woche vereinbart, es sei denn, es ist eine höhere Präsenz angeboten und bezuschlagt.

Elektroniskie rēķini: Prasīts

Tiks izmantoti elektroniskie pasūtījumi: jā

Tiks izmantoti elektroniskie maksājumi: jā

5.1.15. Paņēmieni**Pamatnolīgums:**

Nav pamatnolīguma

Informācija par dinamisko iepirkumu sistēmu:

Nav dinamiskās iepirkumu sistēmas

5.1.16. Papildu informācija, mediācija un pārskatīšana

Pārskatīšanas organizācija: Vergabekammern bei dem Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit M-V

Informācija par pārskatīšanas termiņiem: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber /Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen. (2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

Organizācija, kas sniedz papildu informāciju par iepirkuma procedūru: Gerhart-Hauptmann-Stiftung

Organizācija, kas saņem dalības pieprasījumus: Gerhart-Hauptmann-Stiftung

5.1. Daļa: LOT-0002

Nosaukums: Los 2 -Tragwerksplanung

Apraksts: Im Jahr 2020 wurden eine bautechnische und zeichnerische Bestandsaufnahme durchgeführt sowie Gutachten zu Holzschutz, Baugrund, Schadstoffen und eine restauratorische Untersuchung durchgeführt. Auf dieser Grundlage erfolgten daraufhin die Vorplanung, die Entwurfsplanung sowie die Genehmigungsplanung für die geplante Teilunterkellerung des Hauses Seedorn. Im Bereich der Fachplanungen wurden ein statisches Sanierungskonzept sowie eine TGA-Planung im Vorplanungsstand erarbeitet. Die bisher erbrachten Planungsleistungen sind Grundlage der Fortführung der Baumaßnahme. Es ist die Tragwerksplanung ab LPH 3 auf Grundlage des vorhandenen statischen Sanierungskonzepts zu erarbeiten. Dafür sind die Grundleistungen ab der Leistungsphase 3 bis zur Leistungsphase 6 gem. § 51 HOAI i.V.m. Anlage 14.1 zur HOAI zu erbringen. Daneben sind die folgenden besonderen Leistungen zu erbringen: -In der Leistungsphase 4: Nachweis zum konstruktiven Brandschutz; Statische Nachweise an nicht zum Tragwerk gehörende Konstruktionen - In der Leistungsphase 5: Konstruktion und Nachweis der Anschlüsse im Holzbau Das bisher ausgearbeitete Gründungskonzept enthält Abweichungen von den Standardnormen und den Empfehlungen des Baugrundgutachtens und muss daher überarbeitet werden.

Iekšējais identifikators: 0002

5.1.1. Mērķis

Līguma veids: Pakalpojumi

Galvenā klasifikācija (cpv): 71240000 Arhitektūras, inženiertehniskie un plānošanas pakalpojumi

Papildu klasifikācija (cpv): 71300000 Inženiertehniskie pakalpojumi, 71327000 Nestspējīgo struktūru projektēšanas pakalpojumi, 71330000 Dažādi inženiertehniskie pakalpojumi

5.1.2. Izpildes vieta

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Vorpommern-Rügen (DE80L)

Valsts: Vācija

5.1.3. Paredzamais ilgums

Darbības termiņš: 24 Mēneši

5.1.4. Pārjaunojums

Maksimālais pārjaunojumu skaits: 2

Cita informācija par pārjaunojumiem: Maßgeblich für das Leistungsende ist die vollständige Erbringung der Grundleistungen der beauftragten Leistungsphasen sowie der beauftragten besonderen Leistungen. Es erfolgt eine stufenweise Beauftragung wie folgt: Stufe A:

Leistungsphasen 3 bis 4 HOAI Stufe B: Leistungsphasen 5 bis 6 HOAI Beauftragt werden

zunächst nur die Leistungen der Stufe A. Es besteht kein Anspruch auf Beauftragung auch der weiteren Stufen. Die Beauftragung der weiteren Stufen erfolgt jeweils gesondert schriftlich.

5.1.6. Vispārīga informācija

Jānorāda līguma izpildei norīkoto darbinieku vārdi un profesionālā kvalifikācija: Netiek prasīts iepirkuma projekts, kas netiek finansēts no ES fondiem

Uz iepirkumu attiecas Nolīgums par valsts iepirkumu: jā

Šis iepirkums ir piemērots arī maziem un vidējiem uzņēmumiem (MVU): jā

5.1.7. **Stratēģiskais iepirkums**

Stratēģiskā iepirkuma mērķis: Nav stratēģiskā iepirkuma

5.1.9. **Atlases kritēriji**

Atlases kritēriju avoti: Paziņojums

Kritērijs: Atbilstošas izglītības un profesionālās kvalifikācijas

Atlases kritērija apraksts: Los 1: Es ist folgender Nachweis zu erbringen für den Projektleiter und stellv. Projektleiter zu erbringen: bei Architekten: Berechtigung nach den Architektengesetzen der Bundesländer, die Berufsbezeichnung Architekt oder vergleichbar zu führen. Der Nachweis der Berechtigung zur Führung der Berufsbezeichnung Architekt ist durch Vorlage der Eintragung bei der Architektenkammer in die entsprechende Liste zu erbringen; bei Ingenieuren: Bauvorlageberechtigung nach § 65 LBauO M-V (Landesbauordnung Mecklenburg-Vorpommern (LBauO M-V)). Diese ist bei Ingenieuren in der Fachrichtung Bauwesen durch den Nachweis der Eintragung in die Liste der bauvorlageberechtigten Ingenieure bei der Ingenieurkammer zu erbringen. Eintragungen anderer Bundesländer gelten auch im Land Mecklenburg-Vorpommern. Es ist der Nachweis der zuständigen Ingenieurkammer einzureichen.

Kritērijs: Atbilstošas izglītības un profesionālās kvalifikācijas

Atlases kritērija apraksts: Los 2: Es ist folgender Nachweis zu erbringen für den Projektleiter und stellv. Projektleiter zu erbringen: Eintragung in die Liste der Tragwerksplaner der Ingenieurkammer. Eintragungen anderer Bundesländer gelten auch im Land Mecklenburg-Vorpommern. Es ist der Nachweis der zuständigen Ingenieurkammer einzureichen.

Kritērijs: Atbilstošas izglītības un profesionālās kvalifikācijas

Atlases kritērija apraksts: Los 3: Beizubringen ist ein Nachweis darüber, dass der Projektleiter und stellv. Projektleiter nach den Ingenieurgesetzen der Länder berechtigt ist, die Berufsbezeichnung Ingenieur in der Fachrichtung technische Gebäudeausrüstung oder vergleichbar zu tragen. Der Nachweis kann erbracht werden durch Vorlage des Diploms oder der Eintragung in die Liste der Ingenieure bei der Ingenieurkammer.

Kritērijs: Atbilstošas izglītības un profesionālās kvalifikācijas

Atlases kritērija apraksts: Los 4: Beizubringen ist ein Nachweis darüber, dass der Projektleiter und stellv. Projektleiter nach den Ingenieurgesetzen der Länder berechtigt ist, die Berufsbezeichnung Ingenieur in der Fachrichtung Elektrotechnik, Gebäudetechnik, Energietechnik oder vergleichbar zu tragen. Der Nachweis kann erbracht werden durch Vorlage des Diploms oder der Eintragung in die Liste der Ingenieure bei der Ingenieurkammer. Alternativ: Nachweis, dass die in der DIN VDE 1000 in Teil 10 genannten „Anforderungen an die im Bereich der Elektrotechnik tätigen Personen“ erfüllt sind, also insbesondere, dass der Bieter Elektrohandwerksmeister ist (der Nachweis wird durch Vorlage des Meisterbriefes erbracht).

Kritērijs: Pasākumi kvalitātes nodrošināšanai

Atlases kritērija apraksts: Alle Lose: Verlangt wird eine Eigenerklärung des Bewerbers, dass die Umsetzung der freiberulichen Leistung unabhängig von Ausführungs- und Lieferinteressen erfolgt.

Kritērijs: Pasākumi kvalitātes nodrošināšanai

Atlases kritērija apraksts: Alle Lose: Verlangt wird eine Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB.

Kritērijs: Citi ekonomiski vai finansiāli prasījumi

Atlases kritērija apraksts: Alle Lose: Verlangt wird eine Eigenerklärung zum Nichtvorliegen eines Insolvenzverfahren und Liquidation.

Kritērijs: Pasākumi kvalitātes nodrošināšanai

Atlases kritērija apraksts: Alle Lose: Verlangt wird eine Eigenerklärung darüber, ob der Bewerber seinen Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern nachgekommen ist. Auf Anforderung ist der Nachweis durch Bescheinigung des Finanzamtes (Kopie ausreichend) beizubringen; der Nachweis darf bei Ablauf der Teilnahmefrist nicht älter als sechs Monate sein.

Kritērijs: Pasākumi kvalitātes nodrošināšanai

Atlases kritērija apraksts: Alle Lose: Verlangt wird eine Eigenerklärung darüber, ob der Bewerber seinen Verpflichtungen zur Zahlung von Abgaben oder Beiträgen zur Sozialversicherung nachgekommen ist. Auf Anforderung ist der Nachweis durch Bescheinigung der Krankenkasse(n) (Kopie ausreichend) beizubringen; der Nachweis darf bei Ablauf der Teilnahmefrist nicht älter als sechs Monate sein.

Kritērijs: Pasākumi kvalitātes nodrošināšanai

Atlases kritērija apraksts: Alle Lose: Eigenerklärung zur wirtschaftlichen Verknüpfung mit anderen Unternehmen und Zusammenarbeit mit Anderen. Dabei ist der andere Unternehmensträger und eine Beschreibung der Art der wirtschaftlichen Verknüpfung bzw. der Zusammenarbeit anzugeben.

Kritērijs: Profesionālā riska apdrošināšana

Atlases kritērija apraksts: Verlangt wird eine Eigenerklärung darüber, ob der Bewerber über eine Berufshaftpflichtversicherung verfügt, deren Deckungssumme für Personenschäden und zusätzlich für sonstige Sach- und Vermögensschäden mindestens die folgenden Deckungssummen umfasst: Los 1: 1,5 Mio. EUR Personenschäden, 0,5 Mio. EUR Sach- und Vermögensschäden; Los 2: 1,5 Mio. EUR Personenschäden, 0,5 Mio. EUR Sach- und Vermögensschäden; Los 3: 1,0 Mio. EUR Personenschäden, 0,25 Mio. EUR Sach- und Vermögensschäden; Los 4: 1,0 Mio. EUR Personenschäden, 0,25 Mio. EUR Sach- und Vermögensschäden. Die genannten Deckungssummen müssen pro Versicherungsjahr mindestens 2-fach maximiert zur Verfügung stehen.

Kritērijs: Atsauksmes par noteiktām pakalpojumiem

Atlases kritērija apraksts: Los 1: Anzugeben ist durch Eigenerklärung eine Liste geeigneter Referenzen über die in den letzten zehn Jahren erbrachten wesentlichen Planungsleistungen vergleichbarer Art mit Angabe der in dem Referenzbogen benannten Angabe. Die im Folgenden geforderten Leistungsphasen müssen am Tag vor Ablauf der Angebotsfrist bereits abgeschlossen sein. Es ist ausreichend, wenn die letzte der im Folgenden geforderten Leistungsphasen im Zeitraum der letzten fünf Jahre vor Ablauf der Angebotsfrist abgeschlossen wurde. Es müssen also nicht notwendig alle geforderten Leistungsphasen in dem 10-Jahreszeitraum liegen. a) Die Referenzen sollen die Planung von Restaurierungsmaßnahmen denkmalgeschützter Gebäude oder Gebäude mit vergleichbaren Planungsanforderungen betreffen. Die Referenzen müssen auch den Umgang mit der Restaurierung und Wiederverwendung historischer Bau- (z.B. historischer Steine) und/oder

Fenstersubstanz umfassen. Geforderte Leistungsphasen: 5 bis 8; b) Erforderlich sind Referenzen mit Fördermittelbezug; d.h. es muss sich um Aufträge unter Verwendung von Fördermitteln handeln, bei denen die Unterstützung bei der Abrechnung von Fördermitteln zum Leistungsumfang gehörte. Nachzuweisen ist also die Erfahrung mit öffentlich geförderten Planungsobjekten, insbesondere mit der Abrechnung. Nicht erforderlich ist, dass die Referenzen — jede für sich — sowohl eine Restaurierungsmaßnahme (a) betrifft als auch eine Fördermittelbezug (b) aufweist. Beide Leistungsbereiche können in einer Referenz erbracht worden sein, müssen es aber nicht. Es ist beispielsweise auch zulässig, für den Bereich a) drei Referenzen und drei andere Referenzen für den Bereich b) einzureichen. Mindestanforderung: 3 Referenzen

Kritērijs: Atsauksmes par noteiktām pakalpojumiem

Atlases kritērija apraksts: Los 2: Anzugeben ist durch Eigenerklärung eine Liste geeigneter Referenzen über die in den letzten zehn Jahren erbrachten wesentlichen Planungsleistungen vergleichbarer Art mit Angabe der in dem Referenzbogen benannten Angabe. Die im Folgenden geforderten Leistungsphasen müssen am Tag vor Ablauf der Angebotsfrist bereits abgeschlossen sein. Es ist ausreichend, wenn die letzte der im Folgenden geforderten Leistungsphasen im Zeitraum der letzten fünf Jahre vor Ablauf der Angebotsfrist abgeschlossen wurde. Es müssen also nicht notwendig alle geforderten Leistungsphasen in dem 10-Jahreszeitraum liegen. Die Referenzen sollen die Planung von Restaurierungsmaßnahmen denkmalgeschützter Gebäude oder Gebäude mit vergleichbaren Planungsanforderungen betreffen. Geforderte Leistungsphasen: 3 bis 6, Mindestanforderung: 2 Referenzen

Kritērijs: Atsauksmes par noteiktām pakalpojumiem

Atlases kritērija apraksts: Los 3: Anzugeben ist durch Eigenerklärung eine Liste geeigneter Referenzen über die in den letzten zehn Jahren erbrachten wesentlichen Planungsleistungen vergleichbarer Art mit Angabe der in dem Referenzbogen benannten Angabe. Die im Folgenden geforderten Leistungsphasen müssen am Tag vor Ablauf der Angebotsfrist bereits abgeschlossen sein. Es ist ausreichend, wenn die letzte der im Folgenden geforderten Leistungsphasen im Zeitraum der letzten fünf Jahre vor Ablauf der Angebotsfrist abgeschlossen wurde. Es müssen also nicht notwendig alle geforderten Leistungsphasen in dem 10-Jahreszeitraum liegen. Die Referenzen sollen Planungen der Technischen Ausrüstung von denkmalgeschützten Gebäuden betreffen oder Gebäude mit vergleichbaren Planungsanforderungen, insbesondere auch die Planung von Restaurierungsmaßnahmen historischer technischer Ausrüstung. Geforderte Leistungsphasen: 3 bis 8. Es müssen Referenzen für Abwasser-, Wasser- und Gasanlagen, Wärmeversorgungsanlagen vorliegen. Nicht erforderlich ist, dass die Referenz(en) — jede für sich — alle genannten Anlagengruppen umfasst. Es müssen aber für jede Anlagengruppe zwei Referenzen vorliegen, die im Übrigen die Anforderungen erfüllen. Mindestanforderung: 2 Referenzen

Kritērijs: Atsauksmes par noteiktām pakalpojumiem

Atlases kritērija apraksts: Los 4: Anzugeben ist durch Eigenerklärung eine Liste geeigneter Referenzen über die in den letzten zehn Jahren erbrachten wesentlichen Planungsleistungen vergleichbarer Art mit Angabe der in dem Referenzbogen benannten Angabe. Die im Folgenden geforderten Leistungsphasen müssen am Tag vor Ablauf der Angebotsfrist bereits abgeschlossen sein. Es ist ausreichend, wenn die letzte der im Folgenden geforderten Leistungsphasen im Zeitraum der letzten fünf Jahre vor Ablauf der Angebotsfrist abgeschlossen wurde. Es müssen also nicht notwendig alle geforderten Leistungsphasen in dem 10-Jahreszeitraum liegen. Die Referenzen sollen Planungen der Technischen Ausrüstung

von denkmalgeschützten Gebäuden betreffen oder Gebäude mit vergleichbaren Planungsanforderungen, insbesondere auch die Planung von Restaurierungsmaßnahmen historischer technischer Ausrüstung. Geforderte Leistungsphasen: 3 bis 8. Es müssen Referenzen für Starkstromanlagen, Fernmelde- und Informationstechnische Anlagen vorliegen. Nicht erforderlich ist, dass die Referenz(en) — jede für sich — alle genannten Anlagen umfasst. Es muss aber für jede Anlagengruppe eine Referenz vorliegen (die im Übrigen die Anforderungen erfüllt). Mindestanforderung: 2 Referenzen

Kritērijs: Vidējais gada darbaspēks

Atlases kritērija apraksts: Alle Lose: Gefordert wird eine Eigenerklärung des Bewerbers bzw. der Bergwerksgemeinschaft über die durchschnittliche Anzahl der technischen festangestellten Mitarbeiter (MA) und der Führungskräfte in den letzten 3 abgeschlossenen Jahren (2023, 2024, 2025). Mindestanforderung: ein jährliches Mittel von 2 technisch festangestellten Mitarbeitern neben dem benannten Projektleiter und stellvertretenden Projektleiter, die über einen Hochschulabschluss im Bereich Architektur oder Bauingenieurwesen verfügen (Bauvorlageberechtigung ist nicht erforderlich).

5.1.10. Piešķiršanas kritēriji

Kritērijs:

Veids: Kvalitāte

Nosaukums: Qualitätskriterium

Apraksts: Persönlichen Referenzen des Projektleiters und stellv. Projektleiter - inhaltliche Bewertung von bis zu 3 Referenzen

Kategorija piešķiršanas kritērija svārs: Svēums (precīzs punktu skaits)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 600

Kritērijs:

Veids: Izmaksas

Nosaukums: Kostenkriterium

Apraksts: Honorarsatz Grundleistungen inkl. Mehrwertsteuer

Kategorija piešķiršanas kritērija svārs: Svēums (precīzs punktu skaits)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 200

Kritērijs:

Veids: Izmaksas

Nosaukums: Kostenkriterium

Apraksts: Stundensatz für besondere Leistungen - Bewertet wird der Durchschnitt aus den Stundensätzen für Berufsträger und sonstige Mitarbeiter/ in.

Kategorija piešķiršanas kritērija svārs: Svēums (precīzs punktu skaits)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 100

Kritērijs:

Veids: Izmaksas

Nosaukums: Kostenkriterium

Apraksts: Nebenkosten - Bewertet wird der angebotene Nebenkostensatz.

Kategorija piešķiršanas kritērija svārs: Svēums (precīzs punktu skaits)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 100

5.1.11. Iepirkuma dokumenti

Valodas, kurās ir oficiāli pieejami iepirkuma dokumenti: vācu valoda

Adrese, kur pieejami iepirkuma dokumenti: http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/b1444bf5-f32c-47b0-af3d-7c981b21dbfe

5.1.12. Iepirkuma noteikumi

Iesniegšanas noteikumi:

Elektroniskā iesniegšana: Prasīts

Iesniegšanas adrese: http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/b1444bf5-f32c-47b0-af3d-7c981b21dbfe

Valodas, kurās var iesniegt piedāvājumus vai dalības pieprasījumus: vācu valoda

Elektroniskais katalogs: Nav atļauts

Varianti: Nav atļauts

Pretendenti var iesniegt vairākus piedāvājumus: Nav atļauts

Piedāvājumu saņemšanas termiņš: 09/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks

Laiks, kurā piedāvājumam jā saglabājas derīgam: 57 Dienas

Informācija, ko var papildināt pēc iesniegšanas termiņa beigām:

Pircējs pēc saviem ieskatiem visus ar pretendentu saistītos trūkstošos dokumentus var iesniegt vēlāk.

Papildu informācija: Bitte beachten: Um einen eventuellen Ausschluss des Angebotes zu vermeiden, legen Sie bitte die geforderten Nachweise und Erklärungen dem Angebot unbedingt vollständig bei. Der Umfang und die Möglichkeit von Nachforderungen richtet sich nach § 56 VgV.

Informācija par publisko atvēršanu:

Atvēršanas datums: 09/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks

Līguma noteikumi:

Līguma izpilde jāveic saskaņā ar aizsargātas nodarbinātības programmām: Nē

Ar līguma izpildi saistītie nosacījumi: Lose 1, 3, 4: Es wird eine Baustellenpräsenz von mindestens 1 x pro Woche vereinbart, es sei denn, es ist eine höhere Präsenz angeboten und bezuschlagt.

Elektroniskie rēķini: Prasīts

Tiks izmantoti elektroniskie pasūtījumi: jā

Tiks izmantoti elektroniskie maksājumi: jā

5.1.15. Paņēmieni**Pamat nolīgums:**

Nav pamat nolīguma

Informācija par dinamisko iepirkumu sistēmu:

Nav dinamiskās iepirkumu sistēmas

5.1.16. Papildu informācija, mediācija un pārskatīšana

Pārskatīšanas organizācija: Vergabekammern bei dem Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit M-V

Informācija par pārskatīšanas termiņiem: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber /Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen. (2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

Organizācija, kas sniedz papildu informāciju par iepirkuma procedūru: Gerhart-Hauptmann-Stiftung

Organizācija, kas saņem dalības pieprasījumus: Gerhart-Hauptmann-Stiftung

5.1. Daļa: LOT-0003

Nosaukums: Los 3 - TGA AG 1+2

Apraksts: Im Jahr 2020 wurden eine bautechnische und zeichnerische Bestandsaufnahme durchgeführt sowie Gutachten zu Holzschutz, Baugrund, Schadstoffen und eine restauratorische Untersuchung durchgeführt. Auf dieser Grundlage erfolgten daraufhin die Vorplanung, die Entwurfsplanung sowie die Genehmigungsplanung für die geplante Teilunterkellerung des Hauses Seedorn. Im Bereich der Fachplanungen wurden ein statisches Sanierungskonzept sowie eine TGA-Planung im Vorplanungsstand erarbeitet. Die bisher erbrachten Planungsleistungen sind Grundlage der Fortführung der Baumaßnahme. Es ist die Planung der Technische Ausrüstung ab LPH 3 auf Grundlage des vorhandenen Sanierungskonzepts zu erarbeiten. Dafür sind die Grundleistungen ab der Leistungsphase 3 bis zur Leistungsphase 9 gem. § 55 HOAI i.V.m. Anlage 15.1 zur HOAI zu erbringen. Die haustechnischen Anlagen müssen komplett erneuert werden, wobei teilweise historische Bauteile (Lichtschalter, Lampen, Heizkörper etc.) zu integrieren sind. Im Los 3 werden die Anlagengruppe 1 und 2 gem. § 53 HOAI beauftragt, Planungsleistungen für die Anlagengruppe 3 sind nicht zu erbringen.

Iekšējais identifikators: 0003

5.1.1. Mērķis

Līguma veids: Pakalpojumi

Galvenā klasifikācija (cpv): 71300000 Inženiertehniskie pakalpojumi

Papildu klasifikācija (cpv): 71315000 Būvniecības pakalpojumi, 71318000 Konsultatīvie inženiertehniskie pakalpojumi, 71321200 Apkures sistēmu projektēšanas pakalpojumi, 71321300 Sanitārtehniskās jomas konsultāciju pakalpojumi, 71330000 Dažādi inženiertehniskie pakalpojumi

5.1.2. Izpildes vieta

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Vorpommern-Rügen (DE80L)

Valsts: Vācija

5.1.3. Paredzamais ilgums

Darbības termiņš: 24 Mēneši

5.1.4. Pārjaunojums

Maksimālais pārjaunojumu skaits: 2

Cita informācija par pārjaunojumiem: Maßgeblich für das Leistungsende ist die vollständige Erbringung der Grundleistungen der beauftragten Leistungsphasen sowie der beauftragten besonderen Leistungen. Es erfolgt eine stufenweise Beauftragung wie folgt: Stufe A:

Leistungsphasen 3 bis 4 HOAI Stufe B: Leistungsphasen 5 bis 6 HOAI Stufe C.

Leistungsphasen 7 bis 8 HOAI Stufe D: Leistungsphase 9 HOAI Beauftragt werden zunächst nur die Leistungen der Stufe A. Es besteht kein Anspruch auf Beauftragung auch der weiteren Stufen. Die Beauftragung der weiteren Stufen erfolgt jeweils gesondert schriftlich.

5.1.6. Vispārīga informācija

Jānorāda līguma izpildei norīkoto darbinieku vārdi un profesionālā kvalifikācija: Netiek prasīts iepirkuma projekts, kas netiek finansēts no ES fondiem

Uz iepirkumu attiecas Nolīgums par valsts iepirkumu: jā

Šis iepirkums ir piemērots arī maziem un vidējiem uzņēmumiem (MVU): jā

5.1.7. **Stratēģiskais iepirkums**

Stratēģiskā iepirkuma mērķis: Nav stratēģiskā iepirkuma

5.1.9. **Atlases kritēriji**

Atlases kritēriju avoti: Paziņojums

Kritērijs: Atbilstošas izglītības un profesionālās kvalifikācijas

Atlases kritērija apraksts: Los 1: Es ist folgender Nachweis zu erbringen für den Projektleiter und stellv. Projektleiter zu erbringen: bei Architekten: Berechtigung nach den Architektengesetzen der Bundesländer, die Berufsbezeichnung Architekt oder vergleichbar zu führen. Der Nachweis der Berechtigung zur Führung der Berufsbezeichnung Architekt ist durch Vorlage der Eintragung bei der Architektenkammer in die entsprechende Liste zu erbringen; bei Ingenieuren: Bauvorlageberechtigung nach § 65 LBauO M-V (Landesbauordnung Mecklenburg-Vorpommern (LBauO M-V). Diese ist bei Ingenieuren in der Fachrichtung Bauwesen durch den Nachweis der Eintragung in die Liste der bauvorlageberechtigten Ingenieure bei der Ingenieurkammer zu erbringen. Eintragungen anderer Bundesländer gelten auch im Land Mecklenburg-Vorpommern. Es ist der Nachweis der zuständigen Ingenieurkammer einzureichen.

Kritērijs: Atbilstošas izglītības un profesionālās kvalifikācijas

Atlases kritērija apraksts: Los 2: Es ist folgender Nachweis zu erbringen für den Projektleiter und stellv. Projektleiter zu erbringen: Eintragung in die Liste der Tragwerksplaner der Ingenieurkammer. Eintragungen anderer Bundesländer gelten auch im Land Mecklenburg-Vorpommern. Es ist der Nachweis der zuständigen Ingenieurkammer einzureichen.

Kritērijs: Atbilstošas izglītības un profesionālās kvalifikācijas

Atlases kritērija apraksts: Los 3: Beizubringen ist ein Nachweis darüber, dass der Projektleiter und stellv. Projektleiter nach den Ingenieurgesetzen der Länder berechtigt ist, die Berufsbezeichnung Ingenieur in der Fachrichtung technische Gebäudeausrüstung oder vergleichbar zu tragen. Der Nachweis kann erbracht werden durch Vorlage des Diploms oder der Eintragung in die Liste der Ingenieure bei der Ingenieurkammer.

Kritērijs: Atbilstošas izglītības un profesionālās kvalifikācijas

Atlases kritērija apraksts: Los 4: Beizubringen ist ein Nachweis darüber, dass der Projektleiter und stellv. Projektleiter nach den Ingenieurgesetzen der Länder berechtigt ist, die Berufsbezeichnung Ingenieur in der Fachrichtung Elektrotechnik, Gebäudetechnik, Energietechnik oder vergleichbar zu tragen. Der Nachweis kann erbracht werden durch Vorlage des Diploms oder der Eintragung in die Liste der Ingenieure bei der Ingenieurkammer. Alternativ: Nachweis, dass die in der DIN VDE 1000 in Teil 10 genannten „Anforderungen an die im Bereich der Elektrotechnik tätigen Personen“ erfüllt sind, also insbesondere, dass der Bieter Elektrohandwerksmeister ist (der Nachweis wird durch Vorlage des Meisterbriefes erbracht).

Kritērijs: Pasākumi kvalitātes nodrošināšanai

Atlases kritērija apraksts: Alle Lose: Verlangt wird eine Eigenerklärung des Bewerbers, dass die Umsetzung der freiberulichen Leistung unabhängig von Ausführungs- und Lieferinteressen erfolgt.

Kritērijs: Pasākumi kvalitātes nodrošināšanai

Atlases kritērija apraksts: Alle Lose: Verlangt wird eine Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB.

Kritērijs: Citi ekonomiski vai finansiāli prasījumi

Atlases kritērija apraksts: Alle Lose: Verlangt wird eine Eigenerklärung zum Nichtvorliegen eines Insolvenzverfahren und Liquidation.

Kritērijs: Pasākumi kvalitātes nodrošināšanai

Atlases kritērija apraksts: Alle Lose: Verlangt wird eine Eigenerklärung darüber, ob der Bewerber seinen Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern nachgekommen ist. Auf Anforderung ist der Nachweis durch Bescheinigung des Finanzamtes (Kopie ausreichend) beizubringen; der Nachweis darf bei Ablauf der Teilnahmefrist nicht älter als sechs Monate sein.

Kritērijs: Pasākumi kvalitātes nodrošināšanai

Atlases kritērija apraksts: Alle Lose: Verlangt wird eine Eigenerklärung darüber, ob der Bewerber seinen Verpflichtungen zur Zahlung von Abgaben oder Beiträgen zur Sozialversicherung nachgekommen ist. Auf Anforderung ist der Nachweis durch Bescheinigung der Krankenkasse(n) (Kopie ausreichend) beizubringen; der Nachweis darf bei Ablauf der Teilnahmefrist nicht älter als sechs Monate sein.

Kritērijs: Pasākumi kvalitātes nodrošināšanai

Atlases kritērija apraksts: Alle Lose: Eigenerklärung zur wirtschaftlichen Verknüpfung mit anderen Unternehmen und Zusammenarbeit mit Anderen. Dabei ist der andere Unternehmensträger und eine Beschreibung der Art der wirtschaftlichen Verknüpfung bzw. der Zusammenarbeit anzugeben.

Kritērijs: Profesionālā riska apdrošināšana

Atlases kritērija apraksts: Verlangt wird eine Eigenerklärung darüber, ob der Bewerber über eine Berufshaftpflichtversicherung verfügt, deren Deckungssumme für Personenschäden und zusätzlich für sonstige Sach- und Vermögensschäden mindestens die folgenden Deckungssummen umfasst: Los 1: 1,5 Mio. EUR Personenschäden, 0,5 Mio. EUR Sach- und Vermögensschäden; Los 2: 1,5 Mio. EUR Personenschäden, 0,5 Mio. EUR Sach- und Vermögensschäden; Los 3: 1,0 Mio. EUR Personenschäden, 0,25 Mio. EUR Sach- und Vermögensschäden; Los 4: 1,0 Mio. EUR Personenschäden, 0,25 Mio. EUR Sach- und Vermögensschäden. Die genannten Deckungssummen müssen pro Versicherungsjahr mindestens 2-fach maximiert zur Verfügung stehen.

Kritērijs: Atsauksmes par noteiktām pakalpojumiem

Atlases kritērija apraksts: Los 1: Anzugeben ist durch Eigenerklärung eine Liste geeigneter Referenzen über die in den letzten zehn Jahren erbrachten wesentlichen Planungsleistungen vergleichbarer Art mit Angabe der in dem Referenzbogen benannten Angabe. Die im Folgenden geforderten Leistungsphasen müssen am Tag vor Ablauf der Angebotsfrist bereits abgeschlossen sein. Es ist ausreichend, wenn die letzte der im Folgenden geforderten Leistungsphasen im Zeitraum der letzten fünf Jahre vor Ablauf der Angebotsfrist abgeschlossen wurde. Es müssen also nicht notwendig alle geforderten Leistungsphasen in dem 10-Jahreszeitraum liegen. a) Die Referenzen sollen die Planung von Restaurierungsmaßnahmen denkmalgeschützter Gebäude oder Gebäude mit vergleichbaren Planungsanforderungen betreffen. Die Referenzen müssen auch den Umgang mit der Restaurierung und Wiederverwendung historischer Bau- (z.B. historischer Steine) und/oder

Fenstersubstanz umfassen. Geforderte Leistungsphasen: 5 bis 8; b) Erforderlich sind Referenzen mit Fördermittelbezug; d.h. es muss sich um Aufträge unter Verwendung von Fördermitteln handeln, bei denen die Unterstützung bei der Abrechnung von Fördermitteln zum Leistungsumfang gehörte. Nachzuweisen ist also die Erfahrung mit öffentlich geförderten Planungsobjekten, insbesondere mit der Abrechnung. Nicht erforderlich ist, dass die Referenzen — jede für sich — sowohl eine Restaurierungsmaßnahme (a) betrifft als auch eine Fördermittelbezug (b) aufweist. Beide Leistungsbereiche können in einer Referenz erbracht worden sein, müssen es aber nicht. Es ist beispielsweise auch zulässig, für den Bereich a) drei Referenzen und drei andere Referenzen für den Bereich b) einzureichen. Mindestanforderung: 3 Referenzen

Kritērijs: Atsauksmes par noteiktām pakalpojumiem

Atlases kritērija apraksts: Los 2: Anzugeben ist durch Eigenerklärung eine Liste geeigneter Referenzen über die in den letzten zehn Jahren erbrachten wesentlichen Planungsleistungen vergleichbarer Art mit Angabe der in dem Referenzbogen benannten Angabe. Die im Folgenden geforderten Leistungsphasen müssen am Tag vor Ablauf der Angebotsfrist bereits abgeschlossen sein. Es ist ausreichend, wenn die letzte der im Folgenden geforderten Leistungsphasen im Zeitraum der letzten fünf Jahre vor Ablauf der Angebotsfrist abgeschlossen wurde. Es müssen also nicht notwendig alle geforderten Leistungsphasen in dem 10-Jahreszeitraum liegen. Die Referenzen sollen die Planung von Restaurierungsmaßnahmen denkmalgeschützter Gebäude oder Gebäude mit vergleichbaren Planungsanforderungen betreffen. Geforderte Leistungsphasen: 3 bis 6, Mindestanforderung: 2 Referenzen

Kritērijs: Atsauksmes par noteiktām pakalpojumiem

Atlases kritērija apraksts: Los 3: Anzugeben ist durch Eigenerklärung eine Liste geeigneter Referenzen über die in den letzten zehn Jahren erbrachten wesentlichen Planungsleistungen vergleichbarer Art mit Angabe der in dem Referenzbogen benannten Angabe. Die im Folgenden geforderten Leistungsphasen müssen am Tag vor Ablauf der Angebotsfrist bereits abgeschlossen sein. Es ist ausreichend, wenn die letzte der im Folgenden geforderten Leistungsphasen im Zeitraum der letzten fünf Jahre vor Ablauf der Angebotsfrist abgeschlossen wurde. Es müssen also nicht notwendig alle geforderten Leistungsphasen in dem 10-Jahreszeitraum liegen. Die Referenzen sollen Planungen der Technischen Ausrüstung von denkmalgeschützten Gebäuden betreffen oder Gebäude mit vergleichbaren Planungsanforderungen, insbesondere auch die Planung von Restaurierungsmaßnahmen historischer technischer Ausrüstung. Geforderte Leistungsphasen: 3 bis 8. Es müssen Referenzen für Abwasser-, Wasser- und Gasanlagen, Wärmeversorgungsanlagen vorliegen. Nicht erforderlich ist, dass die Referenz(en) — jede für sich — alle genannten Anlagengruppen umfasst. Es müssen aber für jede Anlagengruppe zwei Referenzen vorliegen, die im Übrigen die Anforderungen erfüllen. Mindestanforderung: 2 Referenzen

Kritērijs: Atsauksmes par noteiktām pakalpojumiem

Atlases kritērija apraksts: Los 4: Anzugeben ist durch Eigenerklärung eine Liste geeigneter Referenzen über die in den letzten zehn Jahren erbrachten wesentlichen Planungsleistungen vergleichbarer Art mit Angabe der in dem Referenzbogen benannten Angabe. Die im Folgenden geforderten Leistungsphasen müssen am Tag vor Ablauf der Angebotsfrist bereits abgeschlossen sein. Es ist ausreichend, wenn die letzte der im Folgenden geforderten Leistungsphasen im Zeitraum der letzten fünf Jahre vor Ablauf der Angebotsfrist abgeschlossen wurde. Es müssen also nicht notwendig alle geforderten Leistungsphasen in dem 10-Jahreszeitraum liegen. Die Referenzen sollen Planungen der Technischen Ausrüstung

von denkmalgeschützten Gebäuden betreffen oder Gebäude mit vergleichbaren Planungsanforderungen, insbesondere auch die Planung von Restaurierungsmaßnahmen historischer technischer Ausrüstung. Geforderte Leistungsphasen: 3 bis 8. Es müssen Referenzen für Starkstromanlagen, Fernmelde- und Informationstechnische Anlagen vorliegen. Nicht erforderlich ist, dass die Referenz(en) — jede für sich — alle genannten Anlagen umfasst. Es muss aber für jede Anlagengruppe eine Referenz vorliegen (die im Übrigen die Anforderungen erfüllt). Mindestanforderung: 2 Referenzen

Kritērijs: Vidējais gada darbaspēks

Atlases kritērija apraksts: Alle Lose: Gefordert wird eine Eigenerklärung des Bewerbers bzw. der Bewerbungsgemeinschaft über die durchschnittliche Anzahl der technischen festangestellte Mitarbeiter (MA) und der Führungskräfte in den letzten 3 abgeschlossenen Jahren (2023, 2024, 2025). Mindestanforderung: ein jährliches Mittel von 2 technisch festangestellten Mitarbeitern neben dem benannten Projektleiter und stellvertretenden Projektleiter, die über einen Hochschulabschluss im Bereich Architektur oder Bauingenieurwesen verfügen (Bauvorlageberechtigung ist nicht erforderlich).

5.1.10. Piešķiršanas kritēriji

Kritērijs:

Veids: Kvalitāte

Nosaukums: Qualitätskriterium

Apraksts: Persönlichen Referenzen des Projektleiters und stellv. Projektleiter - Es werden bis zu 4 Referenzen inhaltlich bewertet

Kategorija piešķiršanas kritērija svars: Svērums (precīzs punktu skaits)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 400

Kritērijs:

Veids: Kvalitāte

Nosaukums: Qualitätskriterium

Apraksts: Präsenz der Bauüberwachung - Bewertet werden die über die vertraglich festgelegte Mindestpräsenz von 1 Termin pro Woche hinaus angebotenen Präsenztermine auf der Baustelle im Rahmen der Baudurchführung in Eigen- oder Fremdüberwachung.

Kategorija piešķiršanas kritērija svars: Svērums (precīzs punktu skaits)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 200

Kritērijs:

Veids: Izmaksas

Nosaukums: Kostenkriterium

Apraksts: Honorar Grundleistungen inkl. Mehrwertsteuer

Kategorija piešķiršanas kritērija svars: Svērums (precīzs punktu skaits)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 200

Kritērijs:

Veids: Izmaksas

Nosaukums: Kostenkriterium

Apraksts: Stundensatz für besondere Leistungen - Bewertet wird der Durchschnitt aus den Stundensätzen für Berufsträger und sonstige Mitarbeiter/ in.

Kategorija piešķiršanas kritērija svars: Svērums (precīzs punktu skaits)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 100

Kritērijs:

Veids: Izmaksas

Nosaukums: Kostenkriterium

Apraksts: Nebenkosten - Bewertet wird der angebotene Nebenkostensatz.

Kategorija piešķiršanas kritērija svars: Svērums (precīzs punktu skaits)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 100

5.1.11. Iepirkuma dokumenti

Valodas, kurās ir oficiāli pieejami iepirkuma dokumenti: vācu valoda

Adrese, kur pieejami iepirkuma dokumenti: http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/b1444bf5-f32c-47b0-af3d-7c981b21dbfe

5.1.12. Iepirkuma noteikumi

Iesniegšanas noteikumi:

Elektroniskā iesniegšana: Prasīts

Iesniegšanas adrese: http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/b1444bf5-f32c-47b0-af3d-7c981b21dbfe

Valodas, kurās var iesniegt piedāvājumus vai dalības pieprasījumus: vācu valoda

Elektroniskais katalogs: Nav atļauts

Varianti: Nav atļauts

Pretendenti var iesniegt vairākus piedāvājumus: Nav atļauts

Piedāvājumu saņemšanas termiņš: 09/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks

Laiks, kurā piedāvājumam jā saglabājas derīgam: 57 Dienas

Informācija, ko var papildināt pēc iesniegšanas termiņa beigām:

Pircējs pēc saviem ieskatiem visus ar pretendentu saistītos trūkstošos dokumentus var iesniegt vēlāk.

Papildu informācija: Bitte beachten: Um einen eventuellen Ausschluss des Angebotes zu vermeiden, legen Sie bitte die geforderten Nachweise und Erklärungen dem Angebot unbedingt vollständig bei. Der Umfang und die Möglichkeit von Nachforderungen richtet sich nach § 56 VgV.

Informācija par publisko atvēršanu:

Atvēršanas datums: 09/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks

Līguma noteikumi:

Līguma izpilde jāveic saskaņā ar aizsargātas nodarbinātības programmām: Nē

Ar līguma izpildi saistītie nosacījumi: Lose 1, 3, 4: Es wird eine Baustellenpräsenz von mindestens 1 x pro Woche vereinbart, es sei denn, es ist eine höhere Präsenz angeboten und bezuschlagt.

Elektroniskie rēķini: Prasīts

Tiks izmantoti elektroniskie pasūtījumi: jā

Tiks izmantoti elektroniskie maksājumi: jā

5.1.15. Paņēmieni

Pamat nolīgums:

Nav pamat nolīguma

Informācija par dinamisko iepirkumu sistēmu:

Nav dinamiskās iepirkumu sistēmas

5.1.16. Papildu informācija, mediācija un pārskatīšana

Pārskatīšanas organizācija: Vergabekammern bei dem Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit M-V

Informācija par pārskatīšanas termiņiem: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber /Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen.

(2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind,

sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

Organizācija, kas sniedz papildu informāciju par iepirkuma procedūru: Gerhart-Hauptmann-Stiftung

Organizācija, kas saņem dalības pieprasījumus: Gerhart-Hauptmann-Stiftung

5.1. Daļa: LOT-0004

Nosaukums: Los 4 - TGA AG 4+5

Apraksts: Im Jahr 2020 wurden eine bautechnische und zeichnerische Bestandsaufnahme durchgeführt sowie Gutachten zu Holzschutz, Baugrund, Schadstoffen und eine restauratorische Untersuchung durchgeführt. Auf dieser Grundlage erfolgten daraufhin die Vorplanung, die Entwurfsplanung sowie die Genehmigungsplanung für die geplante Teilunterkellerung des Hauses Seedorn. Im Bereich der Fachplanungen wurden ein statisches Sanierungskonzept sowie eine TGA-Planung im Vorplanungsstand erarbeitet. Die bisher erbrachten Planungsleistungen sind Grundlage der Fortführung der Baumaßnahme. Es ist die Planung der Technische Ausrüstung ab LPH 3 auf Grundlage des vorhandenen Sanierungskonzepts zu erarbeiten. Dafür sind die Grundleistungen ab der Leistungsphase 3 bis zur Leistungsphase 9 gem. § 55 HOAI i.V.m. Anlage 15.1 zur HOAI zu erbringen. Die haustechnischen Anlagen müssen komplett erneuert werden, wobei teilweise historische Bauteile (Lichtschalter, Lampen, Heizkörper etc.) zu integrieren sind. Im Los 4 werden die Anlagengruppe 4 und 5 gem. § 53 HOAI beauftragt.

Iekšējais identifikators: 0004

5.1.1. Mērķis

Līguma veids: Pakalpojumi

Galvenā klasifikācija (cpv): 71300000 Inženiertehniskie pakalpojumi

Papildu klasifikācija (cpv): 71315000 Būvniecības pakalpojumi, 71316000 Telekomunikāciju konsultāciju pakalpojumi, 71318000 Konsultatīvie inženiertehniskie pakalpojumi, 71323100 Elektroapgādes sistēmu projektēšanas pakalpojumi, 71334000 Mašīnbūves un elektrotehniskie pakalpojumi

5.1.2. Izpildes vieta

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Vorpommern-Rügen (DE80L)

Valsts: Vācija

5.1.3. Paredzamais ilgums

Darbības termiņš: 24 Mēneši

5.1.4. Pārjaunojums

Maksimālais pārjaunojumu skaits: 2

Cita informācija par pārjaunojumiem: Maßgeblich für das Leistungsende ist die vollständige Erbringung der Grundleistungen der beauftragten Leistungsphasen sowie der beauftragten besonderen Leistungen. Es erfolgt eine stufenweise Beauftragung wie folgt: Stufe A: Leistungsphasen 3 bis 4 HOAI Stufe B: Leistungsphasen 5 bis 6 HOAI Stufe C.

Leistungsphasen 7 bis 8 HOAI Stufe D: Leistungsphase 9 HOAI Beauftragt werden zunächst nur die Leistungen der Stufe A. Es besteht kein Anspruch auf Beauftragung auch der weiteren Stufen. Die Beauftragung der weiteren Stufen erfolgt jeweils gesondert schriftlich.

5.1.6. Vispārīga informācija

Jānorāda līguma izpildei norīkoto darbinieku vārdi un profesionālā kvalifikācija: Netiek prasīts iepirkuma projekts, kas netiek finansēts no ES fondiem

Uz iepirkumu attiecas Nolīgums par valsts iepirkumu: jā

Šis iepirkums ir piemērots arī maziem un vidējiem uzņēmumiem (MVU): jā

Papildu informācija: #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Stratēģiskais iepirkums

Stratēģiskā iepirkuma mērķis: Nav stratēģiskā iepirkuma

5.1.9. Atlases kritēriji

Atlases kritēriju avoti: Paziņojums

Kritērijs: Atbilstošas izglītības un profesionālās kvalifikācijas

Atlases kritērija apraksts: Los 1: Es ist folgender Nachweis zu erbringen für den Projektleiter und stellv. Projektleiter zu erbringen: bei Architekten: Berechtigung nach den Architektengesetzen der Bundesländer, die Berufsbezeichnung Architekt oder vergleichbar zu führen. Der Nachweis der Berechtigung zur Führung der Berufsbezeichnung Architekt ist durch Vorlage der Eintragung bei der Architektenkammer in die entsprechende Liste zu erbringen; bei Ingenieuren: Bauvorlageberechtigung nach § 65 LBauO M-V (Landesbauordnung Mecklenburg-Vorpommern (LBauO M-V)). Diese ist bei Ingenieuren in der Fachrichtung Bauwesen durch den Nachweis der Eintragung in die Liste der bauvorlageberechtigten Ingenieure bei der Ingenieurkammer zu erbringen. Eintragungen anderer Bundesländer gelten auch im Land Mecklenburg-Vorpommern. Es ist der Nachweis der zuständigen Ingenieurkammer einzureichen.

Kritērijs: Atbilstošas izglītības un profesionālās kvalifikācijas

Atlases kritērija apraksts: Los 2: Es ist folgender Nachweis zu erbringen für den Projektleiter und stellv. Projektleiter zu erbringen: Eintragung in die Liste der Tragwerksplaner der Ingenieurkammer. Eintragungen anderer Bundesländer gelten auch im Land Mecklenburg-Vorpommern. Es ist der Nachweis der zuständigen Ingenieurkammer einzureichen.

Kritērijs: Atbilstošas izglītības un profesionālās kvalifikācijas

Atlases kritērija apraksts: Los 3: Beizubringen ist ein Nachweis darüber, dass der Projektleiter und stellv. Projektleiter nach den Ingenieurgesetzen der Länder berechtigt ist, die Berufsbezeichnung Ingenieur in der Fachrichtung technische Gebäudeausrüstung oder vergleichbar zu tragen. Der Nachweis kann erbracht werden durch Vorlage des Diploms oder der Eintragung in die Liste der Ingenieure bei der Ingenieurkammer.

Kritērijs: Atbilstošas izglītības un profesionālās kvalifikācijas

Atlases kritērija apraksts: Los 4: Beizubringen ist ein Nachweis darüber, dass der Projektleiter und stellv. Projektleiter nach den Ingenieurgesetzen der Länder berechtigt ist, die Berufsbezeichnung Ingenieur in der Fachrichtung Elektrotechnik, Gebäudetechnik, Energietechnik oder vergleichbar zu tragen. Der Nachweis kann erbracht werden durch Vorlage des Diploms oder der Eintragung in die Liste der Ingenieure bei der Ingenieurkammer. Alternativ: Nachweis, dass die in der DIN VDE 1000 in Teil 10 genannten

„Anforderungen an die im Bereich der Elektrotechnik tätigen Personen“ erfüllt sind, also insbesondere, dass der Bieter Elektrohandwerksmeister ist (der Nachweis wird durch Vorlage des Meisterbriefes erbracht).

Kritērijs: Pasākumi kvalitātes nodrošināšanai

Atlases kritērija apraksts: Alle Lose: Verlangt wird eine Eigenerklärung des Bewerbers, dass die Umsetzung der freiberulichen Leistung unabhängig von Ausführungs- und Lieferinteressen erfolgt.

Kritērijs: Pasākumi kvalitātes nodrošināšanai

Atlases kritērija apraksts: Alle Lose: Verlangt wird eine Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB.

Kritērijs: Citi ekonomiski vai finansiāli prasījumi

Atlases kritērija apraksts: Alle Lose: Verlangt wird eine Eigenerklärung zum Nichtvorliegen eines Insolvenzverfahren und Liquidation.

Kritērijs: Pasākumi kvalitātes nodrošināšanai

Atlases kritērija apraksts: Alle Lose: Verlangt wird eine Eigenerklärung darüber, ob der Bewerber seinen Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern nachgekommen ist. Auf Anforderung ist der Nachweis durch Bescheinigung des Finanzamtes (Kopie ausreichend) beizubringen; der Nachweis darf bei Ablauf der Teilnahmefrist nicht älter als sechs Monate sein.

Kritērijs: Pasākumi kvalitātes nodrošināšanai

Atlases kritērija apraksts: Alle Lose: Verlangt wird eine Eigenerklärung darüber, ob der Bewerber seinen Verpflichtungen zur Zahlung von Abgaben oder Beiträgen zur Sozialversicherung nachgekommen ist. Auf Anforderung ist der Nachweis durch Bescheinigung der Krankenkasse(n) (Kopie ausreichend) beizubringen; der Nachweis darf bei Ablauf der Teilnahmefrist nicht älter als sechs Monate sein.

Kritērijs: Pasākumi kvalitātes nodrošināšanai

Atlases kritērija apraksts: Alle Lose: Eigenerklärung zur wirtschaftlichen Verknüpfung mit anderen Unternehmen und Zusammenarbeit mit Anderen. Dabei ist der andere Unternehmensträger und eine Beschreibung der Art der wirtschaftlichen Verknüpfung bzw. der Zusammenarbeit anzugeben.

Kritērijs: Profesionālā riska apdrošināšana

Atlases kritērija apraksts: Verlangt wird eine Eigenerklärung darüber, ob der Bewerber über eine Berufshaftpflichtversicherung verfügt, deren Deckungssumme für Personenschäden und zusätzlich für sonstige Sach- und Vermögensschäden mindestens die folgenden Deckungssummen umfasst: Los 1: 1,5 Mio. EUR Personenschäden, 0,5 Mio. EUR Sach- und Vermögensschäden; Los 2: 1,5 Mio. EUR Personenschäden, 0,5 Mio. EUR Sach- und Vermögensschäden; Los 3: 1,0 Mio. EUR Personenschäden, 0,25 Mio. EUR Sach- und Vermögensschäden; Los 4: 1,0 Mio. EUR Personenschäden, 0,25 Mio. EUR Sach- und Vermögensschäden. Die genannten Deckungssummen müssen pro Versicherungsjahr mindestens 2-fach maximiert zur Verfügung stehen.

Kritērijs: Atsauksmes par noteiktām pakalpojumiem

Atlases kritērija apraksts: Los 1: Anzugeben ist durch Eigenerklärung eine Liste geeigneter Referenzen über die in den letzten zehn Jahren erbrachten wesentlichen Planungsleistungen vergleichbarer Art mit Angabe der in dem Referenzbogen benannten Angabe. Die im Folgenden geforderten Leistungsphasen müssen am Tag vor Ablauf der Angebotsfrist bereits abgeschlossen sein. Es ist ausreichend, wenn die letzte der im Folgenden geforderten Leistungsphasen im Zeitraum der letzten fünf Jahre vor Ablauf der Angebotsfrist abgeschlossen wurde. Es müssen also nicht notwendig alle geforderten Leistungsphasen in dem 10-Jahreszeitraum liegen. a) Die Referenzen sollen die Planung von Restaurierungsmaßnahmen denkmalgeschützter Gebäude oder Gebäude mit vergleichbaren Planungsanforderungen be-treffen. Die Referenzen müssen auch den Umgang mit der Restaurierung und Wiederverwendung historischer Bau- (z.B. historischer Steine) und/oder Fenstersubstanz umfassen. Geforderte Leistungsphasen: 5 bis 8; b) Erforderlich sind Referenzen mit Fördermittelbezug; d.h. es muss sich um Aufträge unter Verwendung von Fördermitteln handeln, bei denen die Unterstützung bei der Abrechnung von Fördermitteln zum Leistungsumfang gehörte. Nachzuweisen ist also die Erfahrung mit öffentlich geförderten Planungsobjekten, insbesondere mit der Abrechnung. Nicht erforderlich ist, dass die Referenzen — jede für sich — sowohl eine Restaurierungsmaßnahme (a) betrifft als auch eine Fördermittelbezug (b) aufweist. Beide Leistungsbereiche können in einer Referenz erbracht worden sein, müssen es aber nicht. Es ist beispielsweise auch zulässig, für den Bereich a) drei Referenzen und drei andere Referenzen für den Bereich b) einzureichen. Mindestanforderung: 3 Referenzen

Kritērijs: Atsauksmes par noteiktām pakalpojumiem

Atlases kritērija apraksts: Los 2: Anzugeben ist durch Eigenerklärung eine Liste geeigneter Referenzen über die in den letzten zehn Jahren erbrachten wesentlichen Planungsleistungen vergleichbarer Art mit Angabe der in dem Referenzbogen benannten Angabe. Die im Folgenden geforderten Leistungsphasen müssen am Tag vor Ablauf der Angebotsfrist bereits abgeschlossen sein. Es ist ausreichend, wenn die letzte der im Folgenden geforderten Leistungsphasen im Zeitraum der letzten fünf Jahre vor Ablauf der Angebotsfrist abgeschlossen wurde. Es müssen also nicht notwendig alle geforderten Leistungsphasen in dem 10-Jahreszeitraum liegen. Die Referenzen sollen die Planung von Restaurierungsmaßnahmen denkmalgeschützter Gebäude oder Gebäude mit vergleichbaren Planungsanforderungen betreffen. Geforderte Leistungsphasen: 3 bis 6, Mindestanforderung: 2 Referenzen

Kritērijs: Atsauksmes par noteiktām pakalpojumiem

Atlases kritērija apraksts: Los 3: Anzugeben ist durch Eigenerklärung eine Liste geeigneter Referenzen über die in den letzten zehn Jahren erbrachten wesentlichen Planungsleistungen vergleichbarer Art mit Angabe der in dem Referenzbogen benannten Angabe. Die im Folgenden geforderten Leistungsphasen müssen am Tag vor Ablauf der Angebotsfrist bereits abgeschlossen sein. Es ist ausreichend, wenn die letzte der im Folgenden geforderten Leistungsphasen im Zeitraum der letzten fünf Jahre vor Ablauf der Angebotsfrist abgeschlossen wurde. Es müssen also nicht notwendig alle geforderten Leistungsphasen in dem 10-Jahreszeitraum liegen. Die Referenzen sollen Planungen der Technischen Ausrüstung von denkmalgeschützten Gebäuden betreffen oder Gebäude mit vergleichbaren Planungsanforderungen, insbesondere auch die Planung von Restaurierungsmaßnahmen historischer technischer Ausrüstung. Geforderte Leistungsphasen: 3 bis 8. Es müssen Referenzen für Abwasser-, Wasser- und Gasanlagen, Wärmeversorgungsanlagen vorliegen.

Nicht erforderlich ist, dass die Referenz(en) — jede für sich — alle genannten Anlagengruppen umfasst. Es müssen aber für jede Anlagengruppe zwei Referenzen vorliegen, die im Übrigen die Anforderungen erfüllen. Mindestanforderung: 2 Referenzen

Kritērijs: Atsauksmes par noteiktām pakalpojumiem

Atlases kritērija apraksts: Los 4: Anzugeben ist durch Eigenerklärung eine Liste geeigneter Referenzen über die in den letzten zehn Jahren erbrachten wesentlichen Planungsleistungen vergleichbarer Art mit Angabe der in dem Referenzbogen benannten Angabe. Die im Folgenden geforderten Leistungsphasen müssen am Tag vor Ablauf der Angebotsfrist bereits abgeschlossen sein. Es ist ausreichend, wenn die letzte der im Folgenden geforderten Leistungsphasen im Zeitraum der letzten fünf Jahre vor Ablauf der Angebotsfrist abgeschlossen wurde. Es müssen also nicht notwendig alle geforderten Leistungsphasen in dem 10-Jahreszeitraum liegen. Die Referenzen sollen Planungen der Technischen Ausrüstung von denkmalgeschützten Gebäuden betreffen oder Gebäude mit vergleichbaren Planungsanforderungen, insbesondere auch die Planung von Restaurierungsmaßnahmen historischer technischer Ausrüstung. Geforderte Leistungsphasen: 3 bis 8. Es müssen Referenzen für Starkstromanlagen, Fernmelde- und Informationstechnische Anlagen vorliegen. Nicht erforderlich ist, dass die Referenz(en) — jede für sich — alle genannten Anlagen umfasst. Es muss aber für jede Anlagengruppe eine Referenz vorliegen (die im Übrigen die Anforderungen erfüllt). Mindestanforderung: 2 Referenzen

Kritērijs: Vidējais gada darbspēks

Atlases kritērija apraksts: Alle Lose: Gefordert wird eine Eigenerklärung des Bewerbers bzw. der Bewerbergemeinschaft über die durchschnittliche Anzahl der technischen festangestellte Mitarbeiter (MA) und der Führungskräfte in den letzten 3 abgeschlossenen Jahren (2023, 2024, 2025). Mindestanforderung: ein jährliches Mittel von 2 technisch festangestellten Mitarbeitern neben dem benannten Projektleiter und stellvertretenden Projektleiter, die über einen Hochschulabschluss im Bereich Architektur oder Bauingenieurwesen verfügen (Bauvorlageberechtigung ist nicht erforderlich).

5.1.10. Piešķiršanas kritēriji

Kritērijs:

Veids: Kvalitāte

Nosaukums: Qualitätskriterium

Apraksts: Persönlichen Referenzen des Projektleiters und stellv. Projektleiter - Inhaltliche Bewertung von bis zu 4 Referenzen

Kategorija piešķiršanas kritērija svars: Svērums (precīzs punktu skaits)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 400

Kritērijs:

Veids: Kvalitāte

Nosaukums: Qualitätskriterium

Apraksts: Präsenz der Bauüberwachung - Bewertet werden die über die vertraglich festgelegte Mindestpräsenz von 1 Termin pro Woche hinaus angebotenen Präsenztermine auf der Baustelle im Rahmen der Baudurchführung in Eigen- oder Fremdüberwachung.

Kategorija piešķiršanas kritērija svars: Svērums (precīzs punktu skaits)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 200

Kritērijs:

Veids: Izmaksas

Nosaukums: Kostenkriterium

Apraksts: Honorar Grundleistungen inkl. Mehrwertsteuer

Kategorija piešķiršanas kritērija svars: Svērums (precīzs punktu skaits)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 200

Kritērijs:

Veids: Izmaksas

Nosaukums: Kostenkriterium

Apraksts: Stundensatz für besondere Leistungen - Bewertet wird der Durchschnitt aus den Stundensätzen für Berufsträger und sonstige Mitarbeiter/ in.

Kategorija piešķiršanas kritērija svars: Svērums (precīzs punktu skaits)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 100

Kritērijs:

Veids: Izmaksas

Nosaukums: Kostenkriterium

Apraksts: Nebenkosten - Bewertet wird der angebotene Nebenkostensatz.

Kategorija piešķiršanas kritērija svars: Svērums (precīzs punktu skaits)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 100

5.1.11. Iepirkuma dokumenti

Valodas, kurās ir oficiāli pieejami iepirkuma dokumenti: vācu valoda

Adrese, kur pieejami iepirkuma dokumenti: http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/b1444bf5-f32c-47b0-af3d-7c981b21dbfe

5.1.12. Iepirkuma noteikumi

Iesniegšanas noteikumi:

Elektroniskā iesniegšana: Prasīts

Iesniegšanas adrese: http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/b1444bf5-f32c-47b0-af3d-7c981b21dbfe

Valodas, kurās var iesniegt piedāvājumus vai dalības pieprasījumus: vācu valoda

Elektroniskais katalogs: Nav atļauts

Varianti: Nav atļauts

Pretendenti var iesniegt vairākus piedāvājumus: Nav atļauts

Piedāvājumu saņemšanas termiņš: 09/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks

Laiks, kurā piedāvājumam jā saglabājas derīgam: 57 Dienas

Informācija, ko var papildināt pēc iesniegšanas termiņa beigām:

Pircējs pēc saviem ieskatiem visus ar pretendentu saistītos trūkstošos dokumentus var iesniegt vēlāk.

Papildu informācija: Bitte beachten: Um einen eventuellen Ausschluss des Angebotes zu vermeiden, legen Sie bitte die geforderten Nachweise und Erklärungen dem Angebot unbedingt vollständig bei. Der Umfang und die Möglichkeit von Nachforderungen richtet sich nach § 56 VgV.

Informācija par publisko atvēršanu:

Atvēršanas datums: 09/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks

Līguma noteikumi:

Līguma izpilde jāveic saskaņā ar aizsargātas nodarbinātības programmām: Nē

Ar līguma izpildi saistītie nosacījumi: Lose 1, 3, 4: Es wird eine Baustellenpräsenz von mindestens 1 x pro Woche vereinbart, es sei denn, es ist eine höhere Präsenz angeboten und bezuschlagt.

Elektroniskie rēķini: Prasīts

Tiks izmantoti elektroniskie pasūtījumi: jā

Tiks izmantoti elektroniskie maksājumi: jā

5.1.15. Paņēmieni

Pamat nolīgums:

Nav pamat nolīguma

Informācija par dinamisko iepirkumu sistēmu:

Nav dinamiskās iepirkumu sistēmas

5.1.16. Papildu informācija, mediācija un pārskatīšana

Pārskatīšanas organizācija: Vergabekammern bei dem Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit M-V

Informācija par pārskatīšanas termiņiem: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber /Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen. (2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

Organizācija, kas sniedz papildu informāciju par iepirkuma procedūru: Gerhart-Hauptmann-Stiftung

Organizācija, kas saņem dalības pieprasījumus: Gerhart-Hauptmann-Stiftung

8. Organizācijas

8.1. ORG-0001

Oficiālais nosaukums: Gerhart-Hauptmann-Stiftung

Reģistrācijas numurs: 13564

Pasta adrese: Kirchweg 3

Pilsēta: Kloster auf Hiddensee

Pasta indekss: 18565

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Vorpommern-Rügen (DE80L)

Valsts: Vācija

E-pasts: vergabe@sh-partner.de

Tālrunis: +49 3814930260

Interneta adrese: <https://www.deutsche-evergabe.de>

Pircēja profils: <https://www.deutsche-evergabe.de>

Šīs organizācijas lomas:

Pircējs

Organizācija, kas sniedz papildu informāciju par iepirkuma procedūru

Organizācija, kas saņem dalības pieprasījumus

8.1. ORG-0002

Oficiālais nosaukums: Vergabekammern bei dem Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit M-V

Reģistrācijas numurs: 221b6bbd-6527-458d-bee8-2ba8a0a44a09

Pasta adrese: Johannes-Stelling-Straße 14

Pilsēta: Schwerin

Pasta indekss: 19053

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Schwerin, Kreisfreie Stadt (DE804)

Valsts: Vācija

E-pasts: vergabekammer@wm.mv-regierung.de

Tālrunis: +49 385588-5160

Šis organizācijas lomas:

Pārskatīšanas organizācija

8.1. ORG-0003

Oficiālais nosaukums: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Reģistrācijas numurs: 0204:994-DOEVD-83

Pilsēta: Bonn

Pasta indekss: 53119

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Valsts: Vācija

E-pasts: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tālrunis: +49228996100

Šis organizācijas lomas:

TED eSender

Informācija par paziņojumu

Paziņojuma identifikators/versija: b1444bf5-f32c-47b0-af3d-7c981b21dbfe - 01

Veidlapas tips: Konkurss

Paziņojuma veids: Paziņojums par līgumu vai paziņojums par koncesiju — standarta režīms

Paziņojuma apakšveids: 16

Paziņojuma nosūtīšanas datums: 08/05/2026 14:42:00 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks

Valodas, kurās oficiāli pieejams šis paziņojums: vācu valoda

Paziņojuma publikācijas numurs: 319740-2026

OV S sērijas izdevuma numurs: 90/2026

Publicēšanas datums: 11/05/2026